

31976L0580

13.7.1976

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 189/13

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА**от 29 юни 1976 година****за изменение на Директива 73/239/ЕИО относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно достъпа до и упражняването на пряка застрахователна дейност, различна от животозастраховане**

(76/580/ЕИО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 57, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Асамблеята ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ⁽²⁾,

като има предвид, че Директива 73/239/ЕИО на Съвета от 24 юли 1973 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно достъпа до и упражняването на пряка застрахователна дейност, различна от животозастраховане ⁽³⁾, целяща да улесни достъпа до и упражняването на посочената дейност, премахна някои различия между националните законодателства; като има предвид, че тя гарантира достатъчна защита за застрахованите и за трети страни във всички държави-членки, като същевременно координира по-конкретно разпоредбите относно финансовите гаранции, които се изискват от застрахователните предприятия;

като има предвид, че съгласно тази директива минималният гаранционен фонд, който всяка държава-членка изисква от всички

застрахователни предприятия, чието главно управление се намира на нейна територия, не може да бъде по-малък от определени суми, изразени в директивата в разчетни единици;

като има предвид, че разчетната единица се посочва и с цел да се определи сумата на вноската при някои от посочените по-долу взаимозастрахователни кооперации, за които не се прилага споменатата директива;

като има предвид, че по смисъла на посочената директива „разчетна единица“ означава единицата, определена в член 4 от Протокола за Устава на Европейската инвестиционна банка; като има предвид, че въз основа на това определение превръщането на посочените в директивата суми в национални валути би могло да доведе до нарушаване на конкуренцията между предприятията, чиито централни управления се намират на територията на различни държави-членки;

като има предвид, че на 21 април 1975 г. с Решение 75/250/ЕИО ⁽⁴⁾ Съветът определи европейска разчетна единица, представляваща средна стойност на всички промени в стойността на валутите на държавите-членки; като има предвид, че курсът за превръщане на всяка валута спрямо тази разчетна единица се определя автоматично според ежедневните котировки на валутните пазари; като има предвид, че използването на тази европейска разчетна единица поставя застрахователните предприятия при едни и същи конкурентни условия;

⁽¹⁾ ОВ С 28, 9.2.1976 г., стр. 16.

⁽²⁾ ОВ С 35, 16.2.1976 г., стр. 17.

⁽³⁾ ОВ L 228, 16.8.1973 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 104, 24.4.1975 г., стр. 35.

като има предвид, че член 4 от горепосочения Протокол търпи редакция; като има предвид, че съгласно Решението на Управителния съвет на ЕИБ от 18 март 1975 г. Банката използва европейската разчетна единица, определена с Решение 75/250/ЕИО на Съвета;

като има предвид, че в по-скорошен план, на 18 декември 1975 г., с Решение № 3289/75/ЕОВС ⁽¹⁾, с единодушното съгласие на Съвета, Комисията възприе тази европейска разчетна единица при прилагането на Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана;

като има предвид, че стойността на европейската разчетна единица във всяка от валутите на държавите-членки се определя ежедневно и като има предвид, че трябва да се определя и референтна дата за използването ѝ при прилагането на настоящата директива;

като има предвид все пак, че в някои държави-членки въвеждането на европейската разчетна единица би довело до намаление в национална валута на сумите, които са изразени в директивата в разчетни единици; като има предвид, че такова намаление би довело до съответно намаление на сега осигурената защита на застрахованите лица чрез минималния гаранционен фонд; като има предвид, че посочените суми следва да се преразглеждат на всеки две години; като има предвид, че в резултат на това преразглеждане съответните суми вероятно ще бъдат променени; като има предвид, че в някои държави-членки намалението на сумите, изразени в национална валута, би могло при тези условия бързо да бъде последвано от по-нататъшни корекции в тези държави; като има предвид, че прилагането на тези последващи мерки би създадо трудности за предприятията и за надзорните органи; като има предвид, че поради това до преразглеждането на определения в Директива 73/239/ЕИО суми, тези суми следва да се задържат на равнището, до което са достигнали въз основа на приложимия преди въвеждането на европейската разчетна единица курс на превръщане, ако то е по-високо от равнището на европейската разчетна единица;

като има предвид, че промените в икономическото и валутно състояние на Общността дават основание за редовен преглед на последните суми,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. Текстът на член 5, буква а) от Директива 73/239/ЕИО се заменя със следния текст:

„а) Разчетна единица означава европейската разчетна единица (ЕРЕ), съгласно определението в Решение 3289/75/ЕОВС на Комисията ¹. Навсякъде, където в настоящата директива се

посочва разчетната единица, превърнатата стойност в националната валута, считано от 31 декември всяка година, е стойността през последния ден на предходния месец октомври, за който във всички валути на Общността са налице превърнати в ЕРЕ стойности;“.

2. На страницата, на която фигурира член 5 от Директива 73/239/ЕИО, се добавя следната бележка под линия:

„⁽¹⁾ ОВ L 327, 19.12.1975 г., стр. 4.“.

Член 2

Като преходна мярка и до първата ревизия на сумите, които са изразени в разчетни единици в Директива 73/239/ЕИО, изразените в национална валута суми за превръщане в разчетни единици, съгласно определението в член 5, буква а), не могат да бъдат по-ниски от получените чрез прилагането на курса на превръщане, приложим за разчетната единица преди приемането на настоящата директива.

Член 3

На всеки две години, по предложение на Комисията, Съветът преразглежда и при необходимост, променя сумите, изразени в Директива 73/239/ЕИО в разчетни единици, като отчита промените в икономическото и валутното състояние на Общността.

Член 4

Изменени в съответствие с настоящата директива национални разпоредби се прилагат от 31 декември 1976 г.

Член 5

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Люксембург на 29 юни 1976 година.

За Съвета

Председател

G. THORN

⁽¹⁾ ОВ L 327, 19.12.1975 г., стр. 4.